

Genre du vehicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation
Motocycle	ARNI-HARLEY-DAVIDSON	4 F X 1340	CH 6013 01
Constructeur	F. & W. ARNI, Hauptstrasse 96, 4571 Hessigkofen / SO		
Identification	"4 FX 1340" sur la plaquette du constructeur		
	"4 FX" devant et "A." derrière le No du cadre		
Plaquette du constructeur	à droite, à l'avant latéralement en bas sur le cadre en tubes		
Numero du cadre	à gauche, sur tête de direction		
Identification du moteur	"FXS 1340" au-dessus du No du moteur, à l'avant, à droite sur le carter du vilebrequin		
Vehicule homologué	4FX80501A2		
Importateur principal	-		
Autres importateurs	-		

Construction du vehicule		Moteur	
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	2
Boite c. v.	mécanique		
Nombre de vitesses	4		
Frein roue avant	hydraulique, 2 disques		
Frein roue arrière	hydraulique, 1 disque		
Longueur du siège	680 mm		
Genre du siège	avec dossier (siège à 2 paliers)		
Béquille	latérale		
Utilisation avec side-car	-		
Indicateur de vitesse	km/h		
Retroviseur	1/à gauche		
Antivol	verrou dans le disque du frein de la roue AR		
Equipement spécial	-		
		Marque	HARLEY-DAVIDSON
		Type	FXS 1340
		Construction	V
		Temp	4
		Carburant	B
		Position	au centre/en bas
		Refroidissement	air
		Nombre cylindres	2
		Alésage	88,8
		Course	108,0
		Cylindrée	1338
		CV-impôt	6,81
		Puissance	47 kW-DIN
		à t/min	4600
		Silencieux	2 pots 480 x ø 75 mm
		Déparasitage	OCS, annexe 8, chiffres 3+4 = 3
		Mesure des gaz	CO corr. 1,1 % à 900 t/min
		V-max	145 km/h
		Bruit	
		Avec le véhicule en marche	voir la fiche des émissions
		à l'arrêt	81,0 dB(A) à t/min 3450

Dimensions			Equipement \$)		
Longueur	2720	Hauteur	1210	Feu de route	HCR (E)
Largeur	770	Empattement	1980	Feu de croisement	HCR (E)
Nombre de places	2			Feu de position	A (E)
Poids				Clignoteurs AV	-
Poids à vide	100	avant	180	Feu rouge	GUIDE 97 SAE STL 73
Répartition du poids	20	arrière	120	Feu stop	GUIDE 97 SAE STL 73
Poids total	120	total	420	Clignoteurs AR	-
Poids garantis			445	Catadioptr	I (E)
Dimension des pneus	MJ 90 - 19	XT 90 - 16	jantes: acier "A"	Eclairage plaque	combiné
Ply/bars	4 / 2,9	4 / 2,8	AV = 3,25-19	Puissance dynam	-
Charge / Vmax	222 / 210	350 / 180	AR = 3,50-16	Avertisseur	DELCO-REMY ou d'autres modèles homologués

**Indications pour le permis de circulation**

Genre du véhicule	<u>Motocycle</u>	Poids à vide	<u>280</u>
Marque de fabrique	<u>ARNI-HARLEY-DAVIDSON</u>	Poids total	<u>445</u>
Type	<u>4 F X 1340</u>	Carburant	<u>B</u>
Homologation No CH	<u>6013 01</u>	Cylindrée	<u>1338</u>
Nombre de places	<u>2</u>	CV-impôt	<u>6,81</u>

**Remarques, modifications, conditions et inscriptions dans le permis de circulation**

- §) Equipement : une bavette est exigée derrière la roue arrière.
- +) Insonorisation : - modification du rapport de démultiplication de série de 2,13 à 1,91;  
- l'intérieur du couvercle du filtre à air est partiellement insonorisé.

Lieu et date de l'homologation Bellach, 23.03.82  
Frutigen, 23.04.82

Remplace fiche d'homologation CH

Service fédéral d'homologation